

联合国 大会



Distr.
GENERAL



A / 44 / 671
26 October 1989
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第四十四届会议
议程项目 12

经济及社会理事会的报告

萨尔瓦多境内人权情况

秘书长的说明

秘书长谨向大会成员转递人权委员会特别代表何塞·安东尼奥·帕斯托·里德鲁埃霍教授按照 1989 年 3 月 8 日委员会第 1989 / 68 号决议第 14 段编写的萨尔瓦多境内人权情况报告。

附 件

人权委员会特别代表按照委员会第 1989 / 68 号决议
第 14 段的规定编写的萨尔瓦多境内人权情况报告

目 录

	段 次	页次
一、 导言	1-3	3
二、 总的政治情况	4-9	3
三、 经济、 社会和文化权利	10-21	5
四、 公民权利和政治权利	22-69	8
A. 即决处决	22-52	8
B. 逮捕、 劫持和失踪	53-59	16
C. 政治犯的待遇	60-63	18
D. 刑事司法	64-69	19
五、 在武装冲突中对国际人道主义法的尊重	70-81	21
六、 促进对人权的尊重的各种努力	82-88	25
七、 结论	89-105	27
八、 建议	106-110	29

一、 导言

1. 本报告是按照人权委员会第 1989 / 68 号决议编写的。这份文件叙述了 1989 年内几个月来萨尔瓦多境内的人权情况，但显然要参照 1981 年以来特别代表提出的报告一起阅读。特别代表对萨尔瓦多政府和其它国家政府、马蒂民族解放阵线、各国际组织和非政府组织以及其它个人和机构在他执行任务中提供的合作表示感谢。

2. 特别代表 1989 年 6 月 7 日写信告诉萨尔瓦多政府说，他希望在 1989 年 10 月 1 日至 7 日之间访问该国。该国政府同意把访问日期定在 10 月 8 日至 15 日期间。

3. 特别代表在萨尔瓦多期间，会见了该共和国的合宪总统阿尔弗雷德·克里斯蒂亚尼先生，立法机构和司法部门的高级官员，武装部队和保安部队的将军、首长和军官，几位部长和其它官员。他还与反对派领袖（基督教民主党和民主联盟）举行了会谈。他会见了非政府人道主义组织提出的许多目击者，并从这些组织和从农民、工会运动那里得到了大量的口头和书面材料。他还会见了独立的个人，最后，他访问了特南辛戈村庄，同社区居民进行了交谈。特别代表还会见了马蒂民解阵线的几位代表。

二、 总的政治情况

4. 在萨尔瓦多，武装部队与马蒂民解阵线游击队组织之间的武装冲突在 1989 年过去的几个月里一直继续不断，不过这种局势没有阻碍 1983 年《宪法》中规定的选举进程。事实上，正如新闻媒介中广泛报道的那样，总统竞选于 1989 年 3 月 19 日举行。在 3 月 8 日的一份公报中，马蒂民解阵线敦促公民抵制选举，呼吁完全停止公共运输和私人运输，¹ 劝公民们下午 7 点以后不要出家门。在选举

前一天，马蒂民解阵线成员向圣萨尔瓦多中心市场上的一辆军车扔了一颗炸弹，炸死一名士兵和一名市民。在选举那天清晨，马蒂民解阵线在全国向军事设施发动了全力进攻，放火烧公共汽车、出租车和私人汽车。选举当天，武装部队的报复行动造成两名记者死亡（一名摄影记者，一名电视记者，都是萨尔瓦多人）。一名荷兰记者在马蒂民解阵线组织与武装部队的交火中身亡。²特别代表了解到，武装部队逮捕了一名与萨尔瓦多电视记者之死有牵连的士兵，并把他送交法庭处置。³

5. 在总数为 939,078 的有效投票中，民族主义共和联盟的候选人阿尔弗雷德·克里斯蒂亚尼先生获得了 53.83% 的选票，基督教民主党的候选人菲德尔·查韦斯·梅纳先生获得了 36.03%。其它党派的候选人获得的票数更低。克里斯蒂亚尼先生于 1989 年 6 月 1 日开始就任该共和国总统，并且立即着手重组政府。应该指出，马蒂民解阵线呼吁从 5 月 31 日即克里斯蒂亚尼先生宣誓就职的前一天开始停止运输。

6. 1989 年 1 月，马蒂民解阵线向萨尔瓦多当局和各政党提出了一项建议说，如果将选举推迟六个月（我们说过这次选举原定于 3 月 19 日），并且某些其它的要求得到满足的话，那么它就将接受总统选举的结果。正如特别代表在 1989 年 3 月 1 日将他的报告提交人权委员会时所陈述的一样，该建议是一项新奇而且有趣的建议，因为它表明游击队组织这方愿意放弃萨尔瓦多立宪当局一直认为不可接受的某些要求。结果是，紧张而激烈的谈判没有产生出任何协议，总统选举在这种气氛下如期举行，出现了上面所描述的后果。

7. 选举后几天，克里斯蒂亚尼先生甚至在他正式就职前就提议重新恢复与马蒂民解阵线的对话。1989 年 5 月 29 日，马蒂民解阵线总司令将一份要求恢复对话的建议书转交给萨尔瓦多各政党，目的是为了就一切有关问题（包括停火）进行谈判。⁴正如新闻媒介广泛报道的一样，1989 年 6 月 1 日，克里斯蒂亚尼先生在宣誓就职之后，立刻提出参与正在同游击队组织进行的对话（所谓对话进程）。第

一轮会谈于9月13、14、15日在墨西哥城举行，第二轮会谈于10月16日开始在哥斯达黎加的圣何塞进行。在第二轮会谈中没有达成任何实质性的协议，但参与者决定继续会谈。萨尔瓦多的天主教会、联合国和美洲国家组织的观察员参加了两轮会谈。

8. 特别代表在萨尔瓦多期间，再一次注意到萨尔瓦多公民一直深切期望看到此次对话能一劳永逸地导致早日协商解决冲突。尽管看到了对话和谈判进程中存在的困难，特别代表仍想再一次呼吁该国政府和马蒂民解阵线表现出政治上的现实主义、宽宏大度和创见，以确保和平不久将在萨尔瓦多成为现实。只有这样才能进行相互赞同的、国家所需要的重建工作。

9. 关于对话和谈判进程，特别代表认为可以提到，在1989年8月5日至7日于洪都拉斯的特拉举行的中美洲总统高级会议上，总统们通过了特拉宣言，他们在宣言中“赞同向仍然坚持使用暴力的该区域武装团体，特别是马蒂民解阵线，提出的停止此类活动的呼吁。因此，他们赞同关于支持志愿遣散马蒂民解阵线的第三章，以此强烈敦促马蒂民解阵线立即和有效地结束敌对行动，从而实现对话，不再进行武装斗争并把马蒂民解阵线成员们纳入有制度的和民主的生活”。在第三章中，另外四个中美洲国家政府强烈敦促马蒂民解阵线“进行一次目的在于实现公正的和持久的和平的建设性对话。同样，以上提到的各国政府敦促萨尔瓦多政府在完全有保证的情况下安排把马蒂民解阵线成员纳入和平的生活。”

三、经济、社会和文化权利

10. 由于本报告篇幅有限，特别代表将不详细转述他收到的关于该国经济情况的数据，而只指出，在1989年内到目前为止的几个月当中造成广大萨尔瓦多公民生活条件每况愈下的因素仍然存在。其中最重要的一个因素是武装冲突的继续。

11. 特别代表在萨尔瓦多期间，得以访问了特南辛戈村庄，该村庄在几年前

曾是密集空袭的目标。该村庄拥有大约 300 个居民，难以进入，并缺少公共服务部门。那里没有任何军队或保安部队的小分队。本地居民说，一名比利时修女是紧急情况出现时作决定的人物，并保证使本社区的大多数基本需求得到满足。比如，如果有人需要急诊，是这名修女将病人带到她的汽车里，送到附近村庄的医院。他们还一再地抱怨找不到工作，因为只有那些从事农业的人才能找到工作，并且即使是那些人也只能找到临时的工作。一些儿童光着脚，特南辛戈给人的总的印象是贫穷，尽管不是特别代表 1988 年在重新定居的巴里略村庄看到的那种极端贫穷。

12. 特别代表从不同的消息来源得到了关于骚扰工会的材料。⁵ 这次骚扰据说有时包括超过宪法允许期限的长时期拘捕、拷问和虐待甚至即决处决。特别代表将在本报告有关的章节里阐述这些问题。

13. 同样的消息来源报道了对工会办公室短暂的武力侵占。尤其是，萨尔瓦多全国工人工会联合会办公室于 1989 年 2 月 22 日和 9 月 5 日两次被包围和占领。⁶ 1989 年 9 月 18 日，全国工人工会联合会成员组织了一次游行，这次游行被保安部队强制解散，60 多人被捕。⁷ 特别代表了解到，这些人中大部分随后就被释放了。他还听萨尔瓦多主管当局说参与游行的人有暴力行为，焚烧了几辆公共汽车。该主管当局告诉特别代表，萨尔瓦多全国工人工会联合会是暴乱活动的一个阵线，尽管这一说法在联合会成员与特别代表的讨论中遭到联合会成员的否认。无论如何，一般认为是无党派的并且不愿意透露姓名的消息来源对特别代表解释说，某些工会成员的活动在不同程度上并没有完全独立于马蒂民解阵线。一名工会成员在与特别代表的谈话中的确承认他的组织具有与马蒂民解阵线相同的某些政治目标，但不是军事目标。

14. 特别代表还了解到⁸ 1989 年 4 月 19 日军队和保安部队的人对一些人道主义组织如 CRIPDES 的办公室进行了突然袭击，据说这次袭击之后有许多人被捕。据有关当局说，这些组织与暴乱活动有牵连，尽管这一说法遭到这些组织的领导

人的否认。COMAORES 的领导人也于同一天被捕。1989 年 5 月 26 日，集团军群包围和占领了工会、合作团体以及人道主义组织和难民援助组织的办公室。⁹1989 年 7 月 3 日，其中一个组织的成员们在一次游行示威之后遭到警察逮捕。¹⁰

15. 萨尔瓦多大学也控告受到当局的骚扰。1989 年 4 月 19 日，军队开进了萨尔瓦多大学校园¹¹并于 1989 年 5 月 26 日再次进入校园。¹²6 月初，一名大学生在与军队的冲突中丧生。¹³7 月 22 日凌晨，一群人在中美洲大学的印刷所引爆了四枚炸弹，引起了大面积的毁坏。¹⁴1989 年 8 月 28 日，¹⁵部队向 15 名大学生开枪，死一名，伤 6 名。萨尔瓦多人权委员会（非政府组织）¹⁶发布的新闻稿详细叙述了对大学中心的许多其它的骚扰和袭击事件，包括拘捕、失踪、死亡恐吓、虐待、非难学校当局、发现尸体和破坏活动。大学代表在与滞留萨尔瓦多的特别代表的会见中进一步证实了这些控告，并给了他这方面的文件材料。据这些文件材料称，有 16 名学生被捕，并送交法庭处置。

16. 上面提到的文件材料包括一份关于 1989 年 7 月 7 日发生在萨尔瓦多大学的诸事件的报告，据说这些事件涉及到军队对该校校园的一次袭击，有 24 人在这次袭击中受伤，许多建筑物被毁坏。不过，关于这些事件，特别代表希望请注意一份政府通讯，¹⁷这份通讯说，1989 年 7 月 17 日，萨尔瓦多大学的学生对正在校园附近执勤的士兵进行挑衅，向他们扔手榴弹和燃烧瓶。军队进行了报复，许多人确实受了伤。在圣萨尔瓦多，主管当局告诉特别代表，萨尔瓦多大学一般说来是颠覆活动的温床。

17. 特别代表在萨尔瓦多期间，接待了一群牧师、僧侣和修女，他们控告受到身穿制服或便服的保安部队人员的不断骚扰，骚扰大多是心理上的。他们声称警察经常出现在教堂外面或里面。

18. 在圣萨尔瓦多，农民组织的领导人告诉特别代表，他们对于他们称之为土地改革进程中的一次倒退非常担忧甚至气愤。他们特别提到最高法院的一些裁

决，即命令将一些根据土地改革已经征用的农田归还给原主。特别代表将这些忧虑转达给最高法院和农业部。最高法院现任院长对特别代表解释说，最高法院只是严格按照法律行事。尤其是，在带刺灌木园一案中，最高法院判决占用该国的乡村部分是合法的，而判决征用在实施土地改革法前划归城市的那部分是非法的。农业部对特别代表作出了同样的解释，不过他还说，农业部与该园的前主人进行接触，以便找到一个有关各方都满意的解决办法。特别代表希望，在带刺灌木园案和其它案件中将找到令人满意的解决办法，因为这类问题具有社会上的甚至是政治上的敏感性。

19. 在结束本报告本章节前，特别代表必须提到他继续收到关于马蒂民解阵线袭击本国经济基础设施的广泛的材料。下面几段载述了一份关于其中一些行动造成的后果的报告，但它不是详尽无遗的。

20. 根据兰帕河水电执委会在萨尔瓦多向特别代表提供的材料，在1988年10月1日至1989年8月31日期间，由于马蒂民解阵线的袭击而遭受的损失达37,808,163万萨尔瓦多科朗（一美元相当于6.40科朗）。对全国电信局造成的损失达1.28亿科朗。

21. 另外，到1989年为止，马蒂民解阵线造成了两次交通停运：三月份有四天，在总统竞选之时；五月底和六月初有三天，在新总统宣誓就职之时。另外，在1989年6月15日至10月15日期间，65辆公共运输车辆被游击队毁坏，并且在一次事件中，一辆公共汽车的车主被谋杀。¹⁸

四、公民权利和政治权利

A. 即决处决

22. 在1989年的前八个月，特别代表继续收到大量消息来源提供的关于出

于政治动机即决处决非战斗人员的资料。同以往的报告一样，他希望提请注意难以无误地确定此类罪行的精确数字。数字随消息来源的不同而异，因此他奉劝在解释那些数字时要十分慎重和小心。

23. 下面的数字是大主教管区法律保护办公室¹⁹提供的关于由军队、保安部队和民防成员造成的即决处决的数字：

1月	7名
2月	13名
3月	17名
4月	2名
5月	无
6月	1名
7月	5名
8月	5名

24. 基督教法律援助社²⁰提供了下列关于即决处决的数字：

1月	2名
2月	8名
3月	1名
4月	5名
5月	无
6月	无
7月	无
8月	无

25. 萨尔瓦多人权委员会（政府组织）提供了下列关于1989年由武装部队造成的平民死亡数字²¹：

1月	8名
2月	6名
3月	24名
4月	5名
5月	4名
6月	6名
7月	8名
8月	7名

26. 同一消息来源提供了下列由不明身份的人造成的平民死亡数字:

1月	42名
2月	33名
3月	33名
4月	23名
5月	22名
6月	11名
7月	22名
8月	21名

27. 关于目前审议的即决处决, 特别代表还收到关于无疑包括在上面几段所提供的数字内的具体事件的材料。下面详细阐述了其中一些事件, 但有一项明确的了解, 本报告有选择性而不是详尽无遗的。

28. 一位目击者向特别代表详细描述了在1989年1月26日上午7时她怎样看见民防成员打她的儿子, 他抱怨他们只是虐待正派的人。接着他们枪杀了她的儿子并打伤了她的另外几个儿子: 特别代表看到了这些伤疤。法律保护办公室提供了关于这次事件的书面材料, 该材料证实了她的证词。

29. 另一位目击者描述了在 1989 年 1 月 28 日身穿制服的士兵如何将他的母亲和继父从他们家中带走，让他们在街上脸朝下趴着，然后开枪把他们杀死。

30. 一位目击者说，1989 年 1 月 30 日，在他同他的父亲和另一个人去买柴禾的路上，身穿制服的士兵逮捕了他们。他们被带到另一个地方，这位目击者在那里被释放，接着他听见枪声和爆炸声。两天后发现了他父亲和那另一个人的尸体。

31. 另外两位目击者告诉特别代表，1989 年 5 月 31 日，国家警察局成员，一些身穿制服，一些身着便衣，枪杀了他们的一位朋友，接着枪击其中一位目击者，击伤了她，她怀中的年幼的儿子受了致命伤。法律保护办公室把关于这些事件的书面材料交给了特别代表。

32. 一位目击者告诉特别代表，她的丈夫于 1989 年 6 月 15 日被军队逮捕，罪名是与游击队组织勾结。他的尸体于 6 月 20 日放在国家警察局的一间房子里。

33. 另外两名目击者告诉特别代表，1989 年 7 月 1 日，身穿制服的士兵来到他们的家，殴打其中一人，并命令他交出武器。有两位朋友来到，士兵就把他们三人都带走了。他们被戴上头罩审讯，被关在军营里 16 天。其中两人死去，另外一人被打伤后送到医院。法律保护办公室把关于这一案件的材料交给了特别代表。

34. 一位目击者说，1989 年 7 月 3 日，身穿制服的士兵逮捕她的同居丈夫，并在他企图逃走时开枪杀死了他。目击者也遭到枪击，喉部受伤。

35. 据另一位目击者说，身穿制服的民防成员于 1989 年 7 月 11 日逮捕了他的兄弟，把他绑起来，用拳头猛击眼睛，然后在附近的公路上杀死了他。

36. 讲述发生在 1989 年 8 月 7 日的事件的另外两名目击者说，身穿制服的士兵跟随一辆载着目击者和另外几个人的搭人卡车走了几公里。当汽车停下时，士兵们用机枪射击其中一名乘客，该乘客受伤至死。据这位目击者说，这次袭击是由一位市民与一名妇女争吵引起的。

37. 目击者向特别代表报告的另一起即决处决发生在 1989 年 8 月 22 日，一名士兵枪杀了一名年轻的学生。武装部队总参谋部承认这名士兵做错了，并命令进行调查。²²

38. 另外一些目击者向特别代表讲述了 1989 年 8 月 29 日凌晨 3 时左右一名年轻人之死。当一辆军车上机关枪响起时，他正和这些目击者一起推一辆汽车。这名年轻人死去，另五人受伤。特别代表就这一事件询问武装部队总参谋部，回答说是认错了人，并且对此负责的人已在法庭诉讼之前被拘留。²³

39. 另外一名目击者告诉特别代表 1989 年 9 月 8 日一个人被武装部队逮捕，两天后由于挨打而致死的情况。

40. 铭记前面所说的有必要慎重小心，并考虑到特别代表可获得的所有数据，必然得出这样的结论：1988 年中由国家机器的各种人物造成令人吃惊的大量即决处决案件在 1989 年前八个月内还普遍存在。不过令人欣慰的是，在一些案件中，武装部队总参谋部承认了这些刑事被告的罪责，并对他们提出适当的起诉。还有重要的一点是，没有关于大屠杀的任何报道。

41. 特别代表继续收到大量出于政治动机的、归咎于所谓“死亡小队”的即决处决的材料。据提供消息的人说，这些“死亡小队”与军队和保安部队有联系或得到他们的默认或保护。理论上讲这是有可能的，不过特别代表必须指出，这些“死亡小队”行动的情况并未使得对归咎于他们的事件的调查变得容易。他们的活动可能为普通刑事案件提供了某种掩护，这一点当然不能排除。不管怎样，法律保护办公室²⁴将下列即决处决归咎于死亡小队：

1 月	2 名
2 月	4 名
3 月	3 名
4 月	2 名

5月	4名
6月	无
7月	无
8月	2名
9月	2名

42. 特别代表还收到大量关于可归咎于游击队组织的即决处决的材料。根据法律保护办公室²⁵，这些数字如下：

1月	8名
2月	3名
3月	2名
4月	4名
5月	4名
6月	5名
7月	1名
8月	3名

43. 萨尔瓦多人权委员会（政府组织）提供了下列“恐怖活动造成的平民和非执勤的军人死亡的数字”，²⁶

1月	33名
2月	18名
3月	21名
4月	28名
5月	36名
6月	21名
7月	10名

8月 6名

44. 特别代表还收到可归咎于游击队组织的即决处决的具体材料，以下各段提到了其中几起。

45. 萨尔瓦多政府报道说，²⁷1989年1月27日，马蒂民解阵线的突击队员谋杀了乌苏卢坦省省长埃内斯托·安东尼奥·弗洛雷斯，当时他正在家中休息。1989年1月18日，他们在旧锡蒂奥·坎顿谋杀了奥尔兰多·马丁内斯先生；1月14日，他们在圣弗兰西斯科当着卡洛斯·埃切韦里亚先生家人的面谋杀了他。马蒂民解阵线的城市突击队员还于2月17日谋杀了前游击队司令米涅尔·卡斯特利亚诺斯，当时他正在圣萨尔瓦多驾驶着自己的车。²⁸马蒂民解阵线声称对6月13日米涅尔·安赫尔·拉米雷斯先生被害一事负责，拉米雷斯先生是警察局的一名心理学家，马蒂民解阵线指控他在警察局审讯过程中折磨该阵线的成员。²⁹6月26日，消防局局长罗伯托·阿曼多·里韦拉在他离开圣萨尔瓦多的住所去办公时被谋杀；马蒂民解阵线宣称对此事负责。³⁰

46. 特别代表还想提及1989年4月19日共和国总检察长罗伯托·加西亚·阿尔瓦拉多先生的遇害，当时一枚炸弹在他的车上爆炸了。名为“Fuerzas Civicas Gevardo Barrios”的极端右翼集团声称对这一袭击事件负责。³¹不过，政府给特别代表的一份通讯把这次谋杀归咎于恐怖主义集团，³²而且马蒂民解阵线没有发表任何不承认的言论。特别代表认为，总检察长被害可归咎于马蒂民解阵线。

47. 但是，马蒂民解阵线否认了另外几起归咎于它的行动，如1989年6月9日机枪杀死总统办公室的部长何塞·安东尼奥·罗德里格斯·波尔特先生、他的司机以及一名同他在一起的人。政府³³把这次谋杀事件归咎于马蒂民解阵线，尽管特别代表收到的一份马蒂民解阵线1989年6月12日公报断然否认参与了此次事件。1989年6月30日，国际关系专家埃德加·查孔先生在圣萨尔瓦多被害，

当时他正驾驶着自己的汽车。武装部队新闻委员会把查孔先生的遇害归咎于马蒂民解阵线的突击队员。尽管马蒂民解阵线对此加以否认，但据说被害者的遗孀也提出了同样的指控。³⁴ 马蒂民解阵线否认参与了在最高法院院长毛里西奥·古铁雷斯·卡斯特罗先生汽车上发生的袭击事件，当时卡斯特罗先生正与家人一道旅行，在此次事件中，一名保镖身亡。³⁵ 它还向特别代表否认对1989年4月14日袭击共和国副总统弗兰西斯科·梅里诺先生的住宅负责，尽管政府将此次袭击归咎于马蒂民解阵线的突击队员。³⁶

48. 关于民族解放阵线否认它应对政府官员或持左倾思想的人的即决处决负责，无党派人士和机构向滞留圣萨尔瓦多的特别代表指出，这些处决案可能是由行动独立于马蒂民解阵线的极端左翼突击队员干的。特别代表认为，这种想法也并非没有道理。

49. 尽管确切地说这些不是即决处决，而是不言而喻的即决处决的恐吓，但特别代表想谈一下，他在萨尔瓦多期间看到了马蒂民解阵线送给一位农民的几封信，要求交付用来制作炸药的粮食和物资，以此作为一种革命税。特别代表完全理解这位农民进退两难的痛苦处境：如果他不服从这一强求，他就会遭到最可怕的报复；如果他默许，他就会冒被指控与游击队勾结的风险。

50. 特别代表从一位教授那里听说了一起未遂的即决处决案。1989年4月5日，一枚炸弹在这位教授的门前爆炸，炸掉了他的一只手和一截胳膊。他认为，这枚炸弹是极端左翼突击队员放在那里的，因为他已经受到恐吓，并且在他的大学教学过程中他曾经指责过该游击队的思想观念。

51. 在1989年过去的几个月里，游击队组织这样坚持他们令人咋舌的“处决”行动，这实际上是即决处决，因此不符合关于保护人类生命的公认的准则。

52. 1989年，民族解放阵线突击队员继续他们那种令人咋舌的、不分青红皂白的城市活动。萨尔瓦多政府报道说，³⁷1989年2月7日，马蒂民解阵线城市

突击队员把爆炸装置安放在圣萨尔瓦多的全国舞蹈学校附近，危及了許多人。1989年5月22日，³⁸马蒂民解阵线突击队员引爆了安置在圣安娜省公路旁一辆小公共汽车行驶的小路上的地雷，车上载着普通乘客，有八人被炸死，包括两名儿童，七人受重伤。政府还报道说，³⁹1989年6月23日，马蒂民解阵线突击队员袭击了圣萨尔瓦多的中心市场，杀死了许多人，另外许多人受伤。根据同样的消息来源，⁴⁰1989年7月3日，马蒂民解阵线突击队员袭击了圣萨尔瓦多的阿尔切住宅区（这里的居民大多是军人的家属），危及了許多人，特别是上学路上的孩子们。

B. 逮捕、劫持和失踪

53. 圣萨尔瓦多的非政府组织告诉特别代表，在1989年前九个月中，政治性逮捕的数量有增加。情况也许如此，但特别代表重申他的观点：萨尔瓦多当局有权利逮捕违背宪法命令行使暴力的人，只要这种逮捕行为和随后的法律诉讼符合宪法准则和萨尔瓦多共和国所承担的国际人权义务。

54. 法律保护办公室⁴¹提供了下列统计数字。

	<u>逮捕</u>	<u>被逮捕、后来 失踪的人</u>	<u>失踪的人</u>	<u>被逮捕、后来 被释放的人</u>
1月	12人	9人	9人	52人
2月	29人	17人	5人	34人
3月	25人	3人	5人	28人
4月	54人	8人	10人	54人
5月	24人	4人	1人	45人
6月	25人	4人	4人	37人
7月	59人	5人	4人	46人

8月	25人	11人	6人	25人
9月	1人	2人	无	无

55. 下列数字是由法律援助社提供的：⁴²

	<u>任意逮捕</u>	<u>失踪</u>
1月	45人	3人
2月	44人	5人
3月	38人	无
4月	56人	1人
5月	42人	1人
6月	27人	2人
7月	42人	无
8月	40人	5人
9月	22人	1人

56. 除了上面几段提供的的数据，特别代表在萨尔瓦多还听取了关于失踪的证词。

57. 人们还遭到游击队组织的劫持。下列数字是由法律保护办公室提供的：⁴³

	<u>被游击队 劫持的人</u>	<u>被游击队劫持 后来被释放的人</u>
1月	8人	无
2月	4人	无
3月	4人	2人
4月	8人	无
5月	无	无
6月	无	3人

7月	2人	无
8月	2人	无

58. 萨尔瓦多人权委员会（政府组织）提供了下列被马蒂民解阵线劫持的平民的数字：⁴⁴

1月	85人
2月	20人
3月	30人
4月	43人
5月	20人
6月	9人
7月	2人
8月	14人

59. 这最后一组数字包括大规模的劫持。

C. 政治犯的待遇

60. 司法部长告知特别代表，到1989年10月14日为止，由于政治罪而被拘留的人数约为250人，比前一年高出许多。在萨尔瓦多的会面中，这些人的亲属对特别代表说他们担心被拘留者被分散到全国的不同的监狱，还担心他们不得不与普通犯人一起生活在恶劣的条件下。不过，司法部长对特别代表担保，这些政治犯得到了特殊的待遇。

61. 在萨尔瓦多向特别代表提供口头材料和文字材料的大多数非政府组织抱怨说，政治犯遭到审讯者虐待的情况明显增多。特别代表询问了范围相当广的、曾被拘留后来被释放的人。属于一些组织的目击者都作了大体相同的陈述：被蒙上眼睛长时间受审，不得坐下或休息、大面积殴打、不断使用抑止呼吸和导致昏厥的头

罩，水池中的电击、使用药物和麻醉品、多次对女人和男人进行强奸和性虐待，以及威胁家庭成员。不属于一些组织的目击者指控对他们进行精神虐待、有时是殴打和对他们或其家庭成员进行死亡恐吓。一些目击者说，他们没有被虐待，不过他们也说对他们的审讯是严厉的和侮辱性的。

62. 特别代表向主管当局表达了他对此种证言的关切，主管当局告诉他，审讯使用了最新的科学程序，包括使用多种波动描记器或测谎器，并且在任何情况下审讯都是按照规则进行的。主管当局还说，所得到的口供构成了民族解放阵线和遵循它的路线颠覆政府的团体所“特意安排”的一场运动的一个组成部分。不过，他们的确承认，在审讯期间，被拘留者一直被蒙上双眼，这样他们日后就不会认出他们的审讯者。一位高级官员承认，也许有个别的虐待情况，但他说不存在制度化的作法。

63. 特别代表不得不承认，由于他可以对这些目击者的人数和身份提出怀疑，因此他不能准确说出有多大比例的人受到了刑讯或残酷的、非人道的或卑劣的对待，尽管他的确得出印象认为这个比例高于前几年。不管怎样，他仍然认为，不存在任何制度化的和普遍实行的刑讯政策，被拘留者是否受到刑讯取决于一系列偶然因素，如他可能掌握的情报的价值、军事上的冲突状况、拘留他的人的身份等等。

D. 刑事司法

64. 在萨尔瓦多，特别代表从最高法院获得了关于刑事司法系统针对侵犯人权而进行的活动的口头材料和书面材料。这些材料特别包括圣安娜刑事法院于1989年9月21日宣布的判决，因杀人案判处一名军官30年监禁。⁴⁵

65. 上一段提到的这些文件包括有关刑事侦察委员会在1985年至1989年期间的活动的材料。有87个案件指派给它，49个案件已结案，尽管一个案件的

结案当然只是与调查有关。令人注意的一点是，特别代表在他的前一份报告中⁴⁶曾提到，1988年9月21日在圣弗兰西斯科-坎顿（圣塞瓦斯蒂安审判区）的大规模即决处决一案中，有一名少校、一名中尉、二名中士、一名下士和四名士兵被提交法庭处理。特别代表希望，如果充分确认了他们参与了处决，就应宣布他们有罪。

66. 特别代表还提到，已经对同本报告第四章中叙述的一些即决处决有关的武装部队成员起诉。他在此再次希望，如果完全证明被告参与了处决，就应宣布他们有罪。

67. 不过，必须指出，在萨尔瓦多最高法院驳回了引渡被指控杀害大主教罗梅罗的凶手之后，此人在迈阿密被释放。⁴⁷特别代表没有得到任何有关此案后来进展的消息。4月1日，一名萨尔瓦多法官对指控两名以前的官员为了个人利益而不是出于政治原因绑架其它几名官员的案子不予审理。⁴⁸一名被指控用枪袭击一美国修女的国家警察也由一名法官根据法律细节予以释放。⁴⁹不过，使特别代表真正焦虑的是，即使不算1987年10月大赦令涉及的案子，对他在1988年报告中所述的案子、特别是与即决处决有关的案子的调查中仍然还没有定罪，甚至没有什么重大的进展。

68. 现任总统和最高法院成员比往年更加强调地向特别代表描述了在萨尔瓦多刑事司法系统的正常工作中所遇到的困难。在前几份报告中已讲述了这些困难⁵⁰，特别代表自然认为，在对萨尔瓦多的刑事司法系统进行全面评估时应该考虑到这些困难。不过，话虽这样说，还必须指出该系统的整体工作仍然是令人很不满意的。应该提到，共和国总统和最高法院成员对改进该系统十分关心。具体的建议将在本报告第六章阐述。

69. 正如新闻媒介所报道的，⁵¹1989年6月23日，萨尔瓦多政府向立法院提交了一份修正刑法的法案，该法案引起了各方面的极大关注，因为它把迄今为止

还被看作是合法的活动归为犯罪。特别代表希望提请注意该法案第 9 条，第 9 条规定对任何“通过出国访问、通信或其它途径鼓励旨在促使其它国家或国际组织干预萨尔瓦多内政的行动、声明或计划的人”予以惩罚。如果这一条的草案成为法律，它就为萨尔瓦多法庭提供依据来惩罚向特别代表提供人权方面材料的人。作为本报告编写基础的这一任务的完成将会受到严重的妨碍。不管怎样，该法案还没有成为法律，并且该共和国的主管当局向特别代表保证说，他们想要详细研究对该法案提出的批评和其它拟议的立法改革措施，以便确保将来的法律不与宪法的规定或萨尔瓦多的国际人权义务相冲突。

五、在武装冲突中对国际人道主义法的尊重

70. 法律保护办公室⁵²提供了下列关于军事行动中被军队杀害的人数，不可能确知被杀害的平民人数和游击队战士人数：

1 月	82 人
2 月	87 人
3 月	76 人
4 月	129 人
5 月	157 人
6 月	76 人
7 月	83 人
8 月	78 人
9 月	16 人

71. 同一消息来源认为军队应对由于地雷爆炸而引起的一月份一名平民死亡和六月份另一人的死亡负责。

72. 萨尔瓦多人权委员会（政府组织）提供了下列武装部队与马蒂民解阵线

之间的冲突所造成的平民死亡数字：⁵³

1月	1人
2月	2人
3月	无
4月	1人
5月	无
6月	2人
7月	无
8月	3人

73. 特别代表还得到了萨尔瓦多陆军和空军对平民社区进行袭击的具体材料。例如，1989年5月29日，⁵⁴ 据报道说，圣何塞-拉斯弗罗里斯村庄遭到炸弹和机关枪的袭击，严重毁坏了庄稼和其它财产，但没有造成严重伤亡。特别代表还了解到，⁵⁵ 1989年7月23日，空军轰炸和用机关枪袭击了卡瓦尼亚斯省内已重新安居的圣玛尔塔村庄附近的地区，之后，有一名村民失踪。据同一消息来源，7月10日，陆军用迫击炮轰击莫拉桑省的圣米格尔村庄，杀害了一位农民，他的15岁的孙女受伤。8月28日和29日，⁵⁶ 空军再次轰炸圣何塞-拉斯弗洛雷斯村庄，炸毁了30户人家和庄稼，迫使村民在教堂避难12个小时。特别代表就这些事件询问了武装部队总参谋部并被告知说，圣何塞-弗罗里斯整夜被控制在马蒂民解阵线之下，需要采取军事行动把这些游击队员驱逐出去。至于杀伤炸弹留下的痕迹，总参谋部说很难知道它们是被军队还是被马蒂民解阵线炸的。

74. 报道还说，⁵⁷ 1989年5月4日，在利伯塔德省的维苏坎附近，一次与马蒂民解阵线武装力量的冲突造成两名墨西哥公民和两名萨尔瓦多公民被军队枪弹杀死。

75. 牧师、僧侣和修女以及一些目击者向停留在圣萨尔瓦多省的特别代表控

告了武装部队成员使战区的平民遭受严酷的对待：殴打、威胁、任意禁止（例如，禁止收集和搬运柴禾）、过度控制食品和医疗物品的运入以及其它措施。

76. 根据以上提供的材料和对一些目击者的询问，特别代表总结道，战区的普通农民的处境是艰难而痛苦的。特别代表还认为，正如前几年一样，在与游击队组织作战的过程中，武装部队偶尔杀死和打伤平民，尽管不是不分青红皂白或普遍地杀伤。难以确切地知道这一类死亡的人数，但其人数比战斗之外的即决处决人数少得多。武装部队还对公共财产和私人财产以及庄稼造成了毁坏，尽管在激烈的战斗之后难以确知是哪一方（军队还是游击队）造成了这些毁坏。

77. 特别代表还得到了军队对马蒂民解阵线的卫生设施进行武力摧毁的材料。尤其是，根据法律保护办公室和法律援助社在一次实地调查包括与目击者见面后提出的详细报告，⁵⁸1989年2月13日，武装部队袭击了马蒂民解阵线在查拉特南戈省的丘帕德罗（孙普尔河附近）设立的一所临时医院，杀死了一名墨西哥女医生、一名14岁的萨尔瓦多女助手、另外三名助手、三名伤员和两名残废的战士。这些尸体被当地人掩埋，一些女尸上的痕迹使人有理由认为她们曾被强奸过或是强奸未遂的受害者。特别代表还得到从马蒂民解阵线那里收集的材料，⁵⁹其中说道，1989年4月15日，空军袭击了马蒂民解阵线在圣维森特省的另一处医疗设施，杀死一名医生、一名男护士、一名助手和两名正式的卫生工作者。特别代表就这些事件询问了武装部队总参谋部并被告知说，马蒂民解阵线的医疗设施只不过是些山洞，由于没有任何标志，没办法认出它们是医院。

78. 关于游击队的军事行动造成的平民严重伤亡，萨尔瓦多人权委员会（政府组织）提供了下列因接触爆炸物引起的死亡数字：⁶⁰

1月	9人
2月	5人
3月	11人

4月	14人
5月	22人
6月	5人
7月	无
8月	无

79. 在这些受害者中，58%是男人，17%是妇女，25%是未成年人。还应该强调，在最近几个月里，没有人死于触发地雷爆炸。

80. 法律保护委员会把下列因接触爆炸物引起的死亡归咎于游击队：⁶¹

1月	2人
2月	4人
3月	无
4月	1人
5月	17人
6月	无
7月	无
8月	无
9月	无

81. 关于因这场战斗而被马蒂民解阵线部队杀死或杀伤的平民，特别代表接到了其它的具体材料。例如，⁶²在1989年1月20日对圣萨尔瓦多的财政警察局中央总部的袭击事件中，游击队的枪弹杀死了一名平民，并伤及另外两名。据政府说，⁶³1989年5月25日，马蒂民解阵线城市突击队员袭击了第一步兵旅、国家警察局在圣萨尔瓦多的总部及其它军事阵地，使6名平民受伤，几百户人家从家中撤离。

六、促进对人权的尊重的各种努力

82. 在特别代表于 1988 年 10 月与克里斯蒂亚尼先生的会谈中，这位当时的民族主义共和联盟党候选人对人权表示极为关注，他说，如果他在这场竞选中获胜，那么对人权的尊重将成为他的政策中的基本要素。因此，当 1989 年 6 月 1 日克里斯蒂亚尼先生就任共和国的合法总统时，他发表了一次重要讲话，略述了他的计划，他在讲话中特别说道：出于道义信念、政治需要和爱国责任，“我们应该为捍卫人权而工作。在确保尊重人权成为我们社会中人民生活所依据的准则这方面，我们应该是走在最前面的卫士。”在同一讲话中并且作为这项工作的一部分，克里斯蒂亚尼总统保证对改进本国的司法行政和确保它公平而高效率地工作给予全力支持。1989 年 10 月 13 日，总统亲自向特别代表重申了以上保证，特别代表对他的诚意表示相信，热烈欢迎尊重人权已经成为政府政策中如此重要的一个组成部分，并真诚希望它不久将产生实际的结果。

83. 事实上，关于司法行政这个非常棘手的问题，共和国总统本人和最高法院院长告知特别代表已采取了一系列措施：诸如设立流动辅助法庭（以便帮助承办案件数量多的法庭，一个这样的法庭已投入工作）、设立一个一天工作二十四小时的犯人信息处、指派监狱监察法官、设立一个全国法官委员会和新的刑事法庭和起用一名人权专家。措施目录很长，特别代表希望，所追求的目标，即刑事司法正常而有效地运作的目标，将很快实现。

84. 根据来自武装部队的消息，⁶⁴ 继续对全国的各部队进行关于人权和国际人道主义法的演讲。到 1989 年，已对武装部队的 3.22 万成员作了 644 次演讲。武装部队本身计划设立一个处理平民事务和人权的办公室，只由专门的文职人员组成，地点设在军事设施之外。

85. 在前几份报告中，特别代表对萨尔瓦多人权委员会（政府组织）所作的

工作表示称赞。⁶⁵ 虽然实际上该委员会并未完成它职责以外的任何事业（即根除对人权的侵犯），但特别代表必须指出它继续从事着捍卫和提倡人权的有价值的工作。一个非政府组织引见的一名目击者亲自向特别代表谈到了这一政府委员会为力图弄清他在军队拘留处的什么地方而进行了勇敢热情的努力。

86. 特别代表还必须提到关于生活在洪都拉斯大梅萨平原的萨尔瓦多难民回国的重要计划。他们将在他访问该国后的这个星期进入萨尔瓦多。

87. 特别代表还听说现在大约有 120 名受伤和残废的马蒂民解阵线成员希望离开本国以便在国外得到必要的治疗。1989 年 5 月 4 日，杜阿尔特先生还是该共和国总统时公开声称他正在为他们离开本国作准备工作，⁶⁶ 但事实是这些人并没有在预计日期被送出国。其中八个人在圣萨尔瓦多天主教堂住了一个多月，然后被带到墨西哥使馆。克里斯蒂亚尼总统政府认为这些伤员和残废人应该合法地离开本国，因而向立法院建议予以特赦。1989 年 10 月 6 日采取了这项措施。⁶⁷ 10 月 7 日，46 名残废的马蒂民解阵线成员离开本国到墨西哥和古巴，他们的离去是否是前一天通过的特赦令的结果成为萨尔瓦多争论的一个问题。关于仍留在萨尔瓦多的马蒂民解阵线的伤员和残废者，主管当局告知特别代表说，他们打算根据宪法和法律规定把他们送出国。特别代表认为，基于人道主义原因，这些残废者的离去比任何法律事项都更为重要。

88. 特别代表还必须指出，1989 年 3 月 5 日，为了便于儿童免疫，军队与马蒂民解阵线达成了一项休战协议，这一措施得到了顺利实施。⁶⁸ 马蒂民解阵线还因特索罗海湾的中美洲总统会议宣布 1989 年 2 月 13 日休战 24 小时，⁶⁹ 为了配合它与墨西哥城的政府的对话，宣布 9 月 13 日至 23 日单方面休战。⁷⁰ 另外，根据马蒂民解阵线人权促进和保护秘书处的一份公报，几天前被捕的六名士兵被交给了国际红十字委员会。这份公报说，这些人得到了治疗和人道主义待遇。⁷¹

七、结论

89. 对本报告中关于萨尔瓦多 1989 年的人权状况的材料进行仔细分析后，特别代表得出以下结论：

经济、社会和文化权利

90. 萨尔瓦多公民在经济、社会和文化方面的权利的状况继续受到各种因素的不利影响，这些因素主要是武装部队与马蒂民解阵线之间的冲突持续不断和由此而造成的暴力气氛。

91. 马蒂民解阵线对本国经济基础设施的有组织的连续袭击严重影响到萨尔瓦多公民在现在和将来享受经济、社会和政治方面的重要权利。

92. 在 1989 年，政府对工会、农民组织和其它组织采取的行动已经升级。政府声称其中一些组织是听从马蒂民解阵线的。这些组织对此加以否认，不过萨尔瓦多的无党派的消息提供者向特别代表说明，一些组织的活动在某些情况下而且在不同程度上并不是与马蒂民解阵线完全无关的。

即决处决

93. 国家机器的成员，特别是武装部队的成员，执行了出于政治动机的即决处决，其准确数字无法确定，但大体上与去年的差不多。引人注意的是，对其中一些即决处决已着手进行调查和起诉；到今年为止，没有接到关于大规模处决的报告。

94. 许多消息来源继续把即决处决和其它侵犯人权的严重行为归咎于所谓的“死亡小队”，据说“死亡小队”与武装部队或保安部队有关联或得到他们的默认。尽管调查这类罪行的种种困难使得特别代表无法从具体案例中得出确切的结论，但他

发现这种说法是有可能的。普通犯罪正在这些活动的掩护之下进行着也是可能的。

95. 马蒂民解阵线这方面继续对被指称与武装部队勾结的人、士兵、高级文职人员和思想上的对立者进行即决处决。与马蒂民解阵线无关系的极端左翼突击队员也犯下了同样的罪行。马蒂民解阵线还进行了不分青红皂白的城市行动，在这些行动中已有平民被杀害和受伤。

劫持和失踪

96. 出于政治动机的个人失踪案件继续有所报道。尽管难以确切地知道有多少人失踪以及谁对此负责，特别代表不排除死亡小队参与某些案件的可能性。

97. 游击队组织也劫持 3 个人。

政治犯的待遇

98. 到 1989 年，政治性被捕的人增加了。虽然特别代表并不否认萨尔瓦多宪政当局有权利对武力对抗宪法法令的人采取行动，但他认为，尽管刑讯的使用并不广泛，而且不代表一项政府政策，但在警察局审讯犯人的过程中，肉体上和精神上的虐待情况多于去年。

刑事司法

99. 到 1989 年，一名军官被定了杀人罪，并且对上一年发生的一起大规模处决案继续进行诉讼。对 1989 年发生的一系列即决处决也提出了诉讼。不过，关于以往的类似案件并未取得任何重大进展，对 1988 年和 1989 年的许多即决处决案和其它虐待案并未采取任何司法行动。因此特别代表认为刑事司法系统的状况仍然是令人很不满意的。但是，必须提到司法系统的正常运转所面临的困难和关于司法改革的新建议。

武装冲突

100. 武装部队对战区平民的待遇是严酷和令人痛苦的。尽管只是偶然的，不是普遍的或不分青红皂白的，他们的军事行动还是造成了平民的伤亡，这样被害的平民比死于战场之外的即决处决的平民要少得多。在摧毁马蒂民解阵线的医疗设备的过程中，军队还杀害了医务人员、卫生员和病人。

101. 马蒂民解阵线方面由于触发地雷爆炸造成了平民死亡，不过在近几个月里没有关于此类事件的报道。游击队炮火造成了其他平民伤亡。还有消息说，游击队组织向战区的农民进行敲诈勒索。

促进对人权的尊重的各种努力

102. 应该说明，尽管受到马蒂民解阵线的骚扰，1989年3月19日举行了总统的选举，1989年6月1日完全按照宪法的要求进行了权力移交。

103. 特别代表还想重申，对人权的尊重和为和平的对话是该共和国合宪总统克里斯蒂亚尼先生的政策的重要组成部分。他还相信那种政策是真诚的，并热情地希望它将证明是能够克服现有的困难的，从而使萨尔瓦多的和平和人权的尊重将不久成为一种平常的现实情况。

104. 关于政府与马蒂民解阵线之间正在进行的对话，特别代表只能表示满意，并且表示热情希望对话将很快促成冲突的协商解决。

105. 最后，特别代表注意到马蒂民解阵线最近关于在它的军事行动中不使用触发地雷的政策。

八、建议

106. 特别代表对1989年犯下的侵犯人权案的数目及严重性，尤其是对刑讯

的恢复再次感到极度不安。因此他再次最强烈地向政府和该国所有政治力量、机构和部队包括游击队组织呼吁，立即采取一切必要措施，彻底结束企图伤害战斗中战斗之外的个人的生命、身体完整和尊严的行动。

107. 特别代表还最强烈地呼吁政府和马蒂民解阵线在进行中的对话中表现出政治上的现实主义、大度和创见，以便能尽可能地实现协商的和平，随之进行本国的重建工作。

108. 特别代表特别向萨尔瓦多共和国的立宪当局重申他给人权委员会的最近一份报告中提出的建议，⁷² 特别是：

(a) 立即采取适当的措施，以确保警察局对犯人的审讯符合1983年《宪法》所制定的准则和该共和国承担的国际人权义务；

(b) 坚持进行司法改革，以确保刑事司法系统按照所提到的准则来运转；

(c) 坚持土地改革和改善人民生活所需的其它结构改革。

109. 特别代表向马蒂民解阵线和游击队组织重申他给人权委员会的最近一份报告中提出的建议，⁷³ 特别是：

(a) 继续实行他们的不埋设可能在平民中造成伤亡的触发地雷的新政策；

(b) 要他们停止不分青红皂白的城市行动。

110. 最后，特别代表再次向国际社会的所有国家，特别是最富裕和最发达的国家建议，建议他们增加必要的援助，以便缓和和改善由于战争行动而被迫离开家园、沦为难民或重新定居的萨尔瓦多公民的生活状况。

注释

¹ 《国家报》，1989年3月17日；《萨尔瓦多连线》，第102期，1989年

3月13日。

- ² 《国家报》，1989年3月20日；《萨尔瓦多连线》，1989年3月20日。
- ³ 《国家报》，1989年3月23日。
- ⁴ 马蒂民解阵线提供的文件。
- ⁵ 萨尔瓦多劳工防护网：1989年8月11日公报；大赦国际：大赦国际文件，AMR.29/14/89，1989年6月1日。
- ⁶ 《萨尔瓦多连线》，1989年2月27日和9月11日。
- ⁷ 同上，1989年9月25日。
- ⁸ 同上，1989年4月24日。
- ⁹ 同上，1989年5月29日。
- ¹⁰ 同上，1989年7月5日。
- ¹¹ 同上，1989年4月24日。
- ¹² 同上，1989年5月29日。
- ¹³ 同上，1989年6月12日。
- ¹⁴ 《世界报》，1989年7月22日。
- ¹⁵ 《萨尔瓦多连线》，1989年9月4日。
- ¹⁶ 《世界报》，1989年7月24日。
- ¹⁷ 萨尔瓦多驻马德里使馆1989年7月24日给特别代表的来文。
- ¹⁸ 萨尔瓦多武装部队关于1988年10月至1989年9月期间人权情况的报告。
- ¹⁹ 1989年1月至8月的公报。
- ²⁰ 提供给特别代表的关于侵犯人权案件的统计表。
- ²¹ 萨尔瓦多境内人权和基本自由情况，该共和国合宪总统提交的报告。

- 22 武装部队新闻委员会第 269 号新闻简报, 1989 年 8 月 31 日。
- 23 同上。
- 24 1989 年 1 月至 9 月的新闻简报。
- 25 同上。
- 26 萨尔瓦多境内人权和基本自由情况, 该共和国合宪总统提交的报告。
- 27 1989 年 2 月 2 日, 萨尔瓦多常驻联合国日内瓦办事处代表团 1989 年 2 月 2 日给人权中心的来文。
- 28 《萨尔瓦多连线》, 1989 年 2 月 20 日。
- 29 同上, 1989 年 6 月 19 日。
- 30 同上, 1989 年 7 月 3 日; 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 7 月 28 日给特别代表的来文。
- 31 《萨尔瓦多连线》, 1989 年 4 月 24 日。
- 32 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 4 月 20 日给特别代表的来文。
- 33 萨尔瓦多驻马德里使馆 1983 年 6 月 13 日给特别代表的来文。
- 34 《萨尔瓦多连线》, 1989 年 7 月 3 日。
- 35 同上, 1989 年 7 月 10 日。
- 36 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 4 月 18 日给特别代表的来文。
- 37 萨尔瓦多常驻联合国日内瓦办事处代表团 1989 年 2 月 27 日的来文。
- 38 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 5 月 24 日给特别代表的来文。
- 39 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 7 月 3 日给特别代表的来文。
- 40 萨尔瓦多驻马德里使馆 1989 年 7 月 5 日给特别代表的来文。
- 41 1989 年 1 月至 9 月的新闻简报。
- 42 向特别代表提交的、关于侵犯人权案件的统计表。
- 43 1989 年 1 月至 9 月的新闻简报。

- 44 萨尔瓦多境内人权和基本自由情况，该共和国合宪总统提交的报告。
- 45 司法机关就尊重人权而开展的活动，1988年10月1日至1989年10月11日。
- 46 E / CN. 4 / 1988 / 23, 第32段。
- 47 《萨尔瓦多连线》，1989年1月23日。
- 48 同上，1989年4月3日。
- 49 同上，1989年8月14日。
- 50 E / CN. 4 / 1988 / 23, 第58段。
- 51 《萨尔瓦多连线》，1989年7月10日。
- 52 1989年1月至9月的新闻简报。
- 53 萨尔瓦多境内人权和基本自由情况，该共和国合宪总统提交的报告。
- 54 《萨尔瓦多连线》，1989年7月12日。
- 55 同上，1989年7月31日。
- 56 同上，1989年9月4日；查拉特南戈社区和重新定居社区协调办公室：1989年8月30日的公报。
- 57 《萨尔瓦多连线》，1989年5月8日。
- 58 大主教管区法律保护办公室：1989年2月17日的特别报告；基督教法律援助社，1989年3月17日给特别代表的特别报告。
- 59 《萨尔瓦多连线》，1989年4月24日。
- 60 萨尔瓦多境内人权和基本自由情况，该共和国合宪总统提交的报告。
- 61 1989年1月至9月的每月新闻简报。
- 62 《萨尔瓦多连线》，1989年1月23日。
- 63 萨尔瓦多驻马德里使馆1989年5月31日给特别代表的来文。
- 64 同上。

- 65 E / CN. 4 / 1989 / 23, 第 90 段。
- 66 “萨尔瓦多”, 《进程》周刊, 1989 年 5 月 24 日。
- 67 《迈阿密先驱报》, 1989 年 10 月 7 日。
- 68 《世界报》, 1989 年 3 月 4 日。
- 69 同上, 1989 年 2 月 13 日。
- 70 《萨尔瓦多连线》, 1989 年 9 月 11 日。
- 71 提供给特别代表的 1989 年 9 月 12 日公报。
- 72 E / CN. 4 / 1989 / 23, 第 108 段。
- 73 E / CN. 4 / 1989 / 23, 第 109 段。
-